

# **Lisalisi ya Liboso ya Mayoki**

**Lingala Version**



# Lisalisi ya liboso ya mayoki (EFA) ezali nini?

**Lolenge oyo etambwisami na  
baninga mpo na koyanola na  
mikakatano oyo elendisaka  
kobikisa mpe ekimaka kozala  
na **ba traumatisation mosusu****



Note: Tosalelaka te terme "Premiers soins psychologiques" mpo e perpétuer approche industrielle médicale na santé mentale mpe ekoki kozala stigmatisant mpe pathologisant mpo na ba survivants ya traumatisme.

# Bilembo oyo emonanaka mingi ete moto azali na mpasi



**Uncontrollable  
Sobbing / Shaking /  
Difficulty Breathing**



**Kopanzana ya  
mayoki**



**Congelation /  
Kosimba Pema**



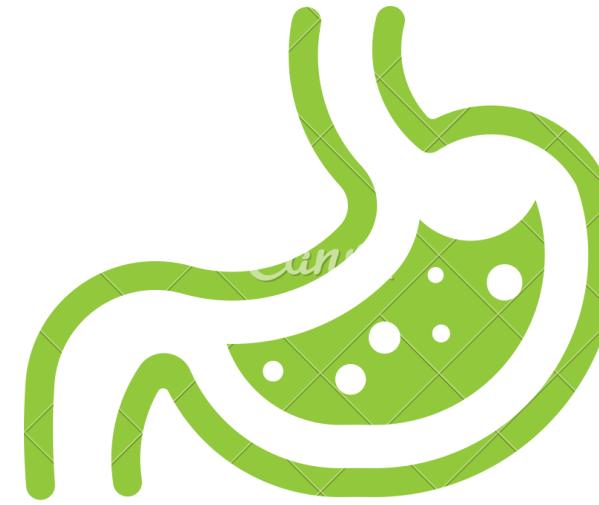
**Kolongwa**

Atako yango ezali bilembo oyo emonanaka mingi, moto nyonso akeseni. Bato mosusu oyo babiki bakoki mpe komonisa bilembo ya mpasi te, nzokande bakoki kaka kozala na mposa ya lisungi.

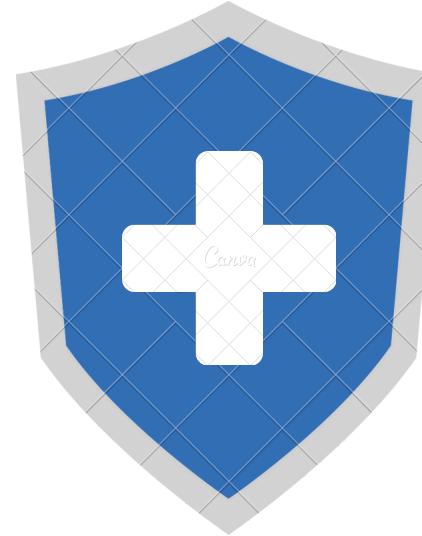
# Nzoto na biso ya... Koyanola na mitungisi ya mbalakaka esalisaka biso tóbika na ntango ya mikakatano



**Motema Kobeta &  
Tansí ebongwanaka**



**Kosilisa bilei  
ekangami**



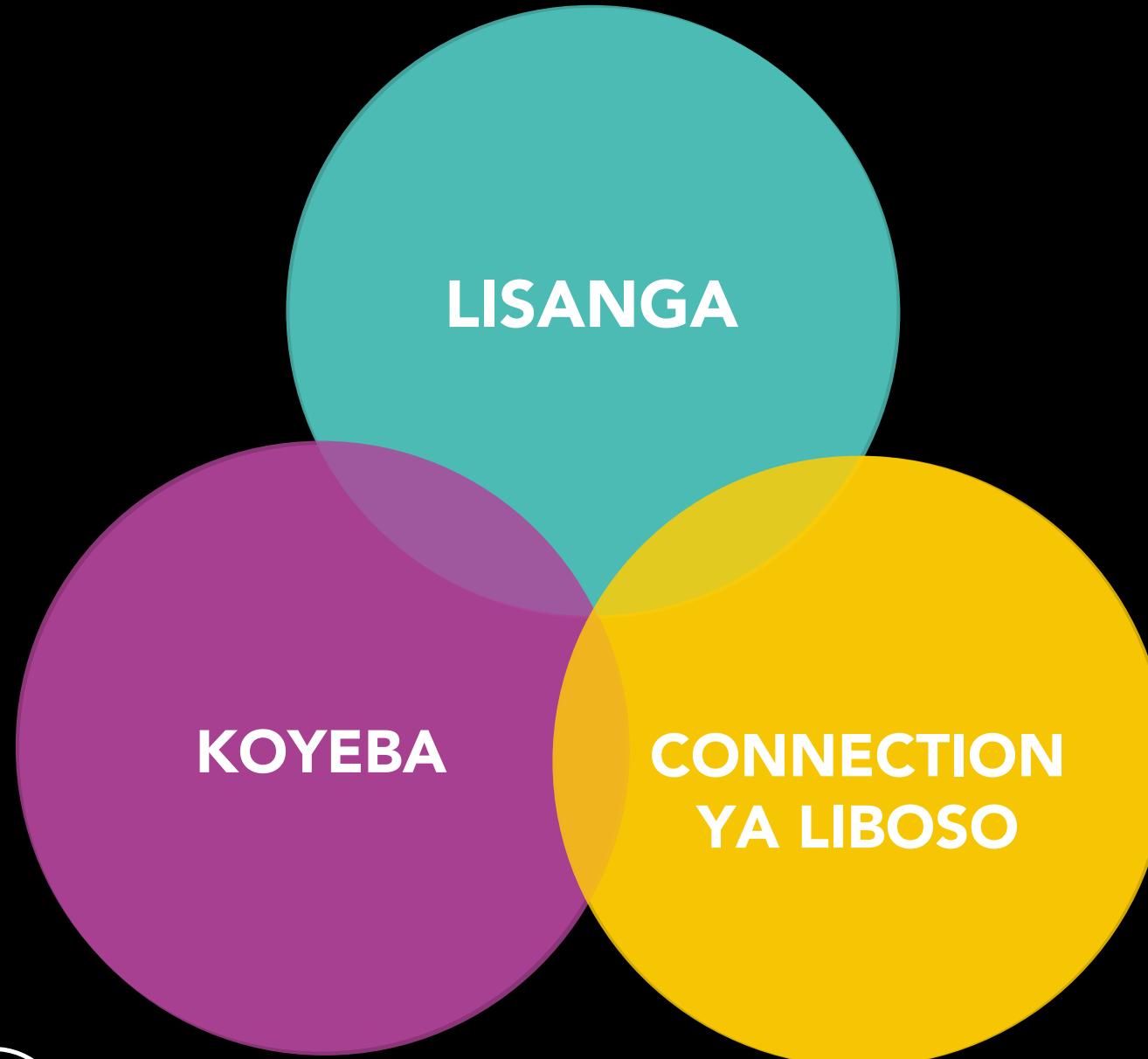
**Bokasi ya nzoto  
Système ekangami**



**Ezali na lolenge ya  
mayele "Tinking  
Brain" ezo kende  
hors ligne**

Wana ezali biyano ya physiologique oyo emonanaka mingi oyo ekoki kozala na bopusi na moto oyo azali na mpasi; nzokande liste oyo ezali ya mobimba te mpe ezali te momonisi ya babiki bando.

# EFA Mitinda



## LISANGA

Moto nyonso oyo abiki azali moto oyo ayebi malamu kobikisa ye moko. Kumisa makasi na bango ya kobotama, mpiko, mayele, koyika mpiko, mpe lotomo na bango ya koyeba bamposa na bango moko.

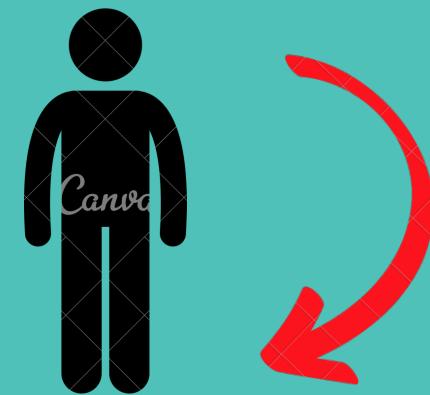
## KOYEBEA

Bokeseni ya mposo, ya mobali to mwasi, ya lingomba, ya kelasi, ya mimeseno, mpe ya nguya mosusu ekoki kobimisa mpe kobakisa mpasi ya motema. Yebá ndenge oyo makambo na yo moko ekoki kokesana na oyo ya moto mosusu. Kosala ba suppositions te. Bopusana penepene na mobiki nyonso na bososoli, na komikitisa, mpe na bokebi.

## CONNECTION YA LIBOSO

Koyokela ye mawa, mawa, mpe boyokani ya bato ekoki kosunga moto oyo azali na mpasi mpo ayoka libateli na mayoki, ata ntango esika na ye ekoki kozala te to koyoka libateli te.  
Lien positif oyo ekoki ko tampon contre ba impacts négatifs ya long terme ya traumatisme.

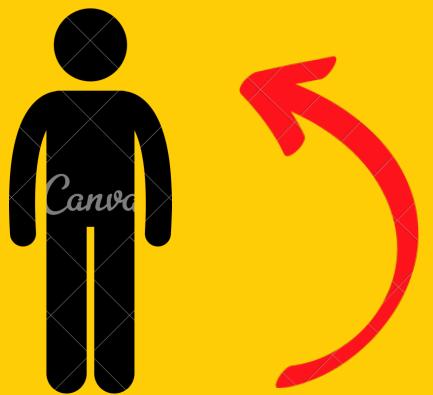
# Ndenge ya kosala ya EFA



## Likolo na nse

Ntango Cerveau na biso ya Kokanisa ezali libanda ya internet, tokoki te koloba nzela na biso mpo na koyoka ndenge mosusu.

Koloba to kozongela lisolo liboso ete moto azala prêt ekoki kosala lisusu traumatisation.



## Na nse Likolo

EFA ezongisaka nzoto liboso na homéostase. Yango epesaka signal na Cerveau Pensant ezonga na internet.

Na sima toyokaka pe to valider mobiki pe totomboli sens ya empowerment personnel.

# Matambembe ya EFA

1



KIMYA  
NZOTO NA YO

2



KOTYA  
LIBATELI

3



SUNGA BANGO BA  
KIMIA NZOTO NA  
BANGO

4



KOYOKA &  
VALIDER NA  
NDENGE

5

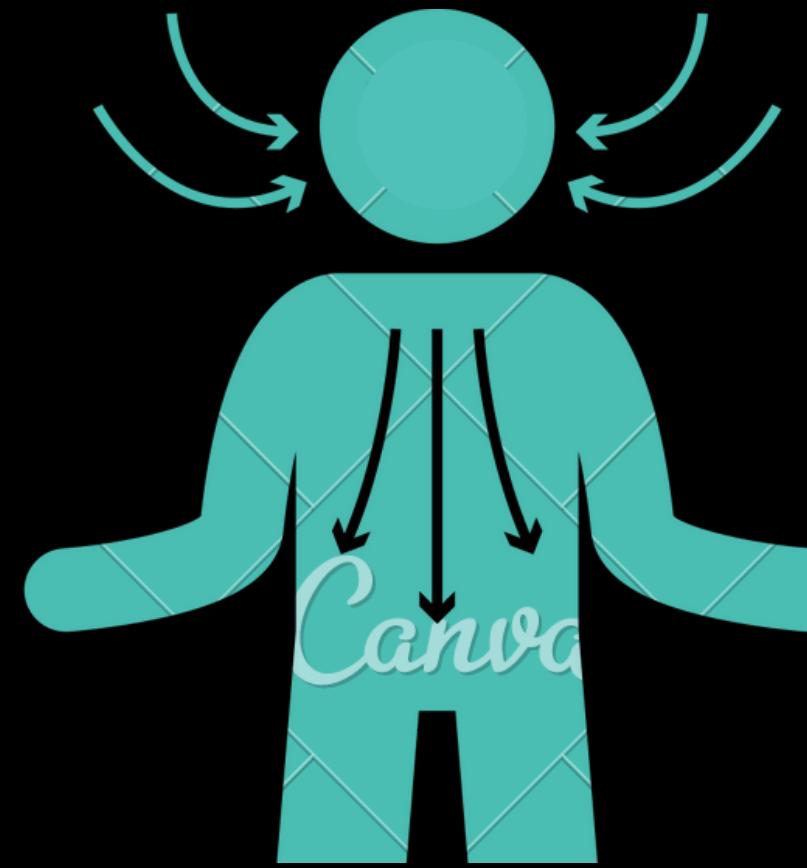


KOZONGISA  
LISANGA

6



KOMEKA  
KOMIBANDELI



# KIMYA NZOTO NA YO

**Soki ozali na somo, landa ba étapes  
ya EFA mpo na komibatela.**

**Panic ezali contagieuse. Koluka  
kosalisa basusu ntango ozali na nsɔm  
ekoki kosala mabe mingi koleka  
bolamu.**

**Pema mozindo mbala mingi. Soki  
ntango ezali, tanga kino na 5 na  
mbala moko na moko ya kopema mpe  
kobimisa mpema.**



## KOTYA LIBATELI

**Soki likoki ezali, longola moto yango na likama ya nzoto. Talá soki moto yango asengeli kozwa lisalisi ya monganga nokinoki.**

**Luká esika oyo ezali mwa kimya epai bato bazali na bomoi ya moto ye moko. Yango ekoki kozala pene na efelo to nzete.**

**Mayoki ya libateli ekeseni na moto na moto. Salisá moto oyo abiki mpo na koyeba makambo oyo basengeli na yango mpo na koyoka ete azali na libateli mpe kobondisama.**

# SUNGA BANGO KIMISA NZOTO NA BANGO



**Bisaleli oyo elandi ekoki kosalisa:**

**Loba kombo na bango.**

**Fanda pembeni na bango.**

**Kimisa bango motema, "Ozali yo moko te. Nazali awa elongo na yo."**

**Bópema elongo.**

**Tyá motema na efelo to na nzete.**

**Tambola elongo.**

# SUNGA BANGO BA KIMISA NZOTO NA BANGO

## Komi embrasement na yo moko.

Ekoki kozala koningana, koningana, to kongulumza nzembo ya kobondisa.

## Ba sens mitano.

Engager moko na moko ya ba sens. Nda kisa Komela mayi to ti. Yoka nsolo ya molona moko. Lia mwa eloko ya kolya. Simbá eloko moko. Talá likoló.

## Komi calmer yo moko.

Benga bango ba frotter maboko na bango esika moko pe ba créer chaleur, sima ba tia bango na nzoto esika esengeli.

## Konyata, kokima na esika, kopumbwa, koningana.

Yango esalisaka kobimisa ba produits chimiques ya stress na nzoto.

## Koganga.

Na compte ya 3, ganga elongo. Soki ezali na likama te, ganga na katia ya oreiller to chemise. To "koganga ya mongongo ya nse."

## Kolela.

Oyo ekoki kozala liberation cathartique. Soki bazali kolela kozanga kopekisa, salisá bango bápema malembemalembé mpe na mozindo.

# KOYOKA & VALIDER NA NDENGE

Nazali  
elongo  
na yo

Nayoki yo

**Kimbisá bango ete eloko nyonso oyo  
bakabolaka ezali sekele. Yango esalaka ete bato  
bázala na libateli.**

**Kotindika bango na makasi te basolola soki bazali  
prêt te. Ezali mabe te kofanda na kimia.**

**Sengá bango báyebisa bango ndenge oyo bazali  
koyoka. Yoka na molende. Kokatakata maloba te.  
Kanisa lisusu makambo oyo oyokaki bango koloba.**

**Tyá makanisi na yo nyonso na mayoki, kasi kaka na  
lisolo yango te.**

**Soki bakangami na traumatisme ya kozongela  
lisolo, yebisa bango ete basengeli te kokabola  
sikoyo. Kitisa bango malembemalembé. Bópema  
mozindo elongo.**

# BA PHRASE YA LISUSU

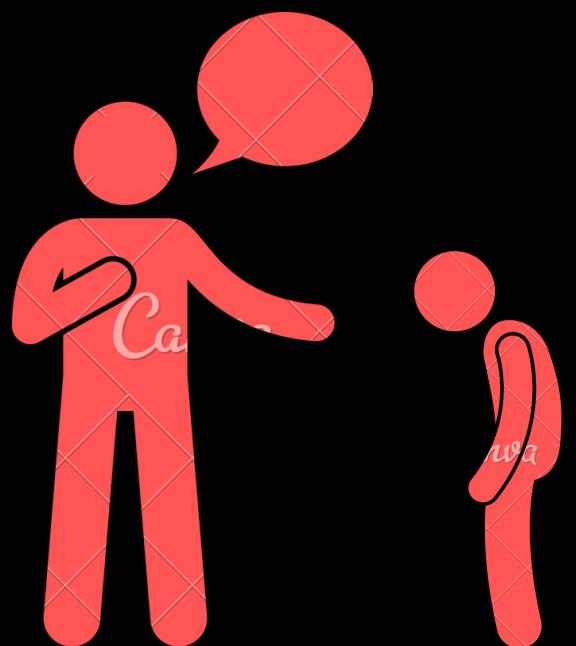
**Makambo oyo elandi ekoki kosalisa moto oyo abiki ayoka ete amonani, ayoki ye, mpe andimisami:**

- Nazali na mawa mingi likambo oyo esalemaki.
- Nayoki yo.
- Yango eyokani mpenza mpasi.
- Nandimi yo.
- Ezali faute na yo te.
- Obongi na likambo oyo te.
- Ezali mabe te koyoka mawa / kobanga / kanda / etc.
- Ezali mabe soki olingi kosolola sikoyo te.
- Bokoki kosolola ntango nyonso oyo bozali pene.
- Zwá ntango nyonso oyo osengeli na yango.
- Nazali awa elongo na yo.
- Ozali yo moko te.
- Na admire courage / force / vulnérabilité na yo.
- Nazali na lolendo mingi mpo na yo.
- Matondo mingi mpo na kokabola.
- Yango ezalaki mpiko mingi.

# Nini tōsengeli kokima



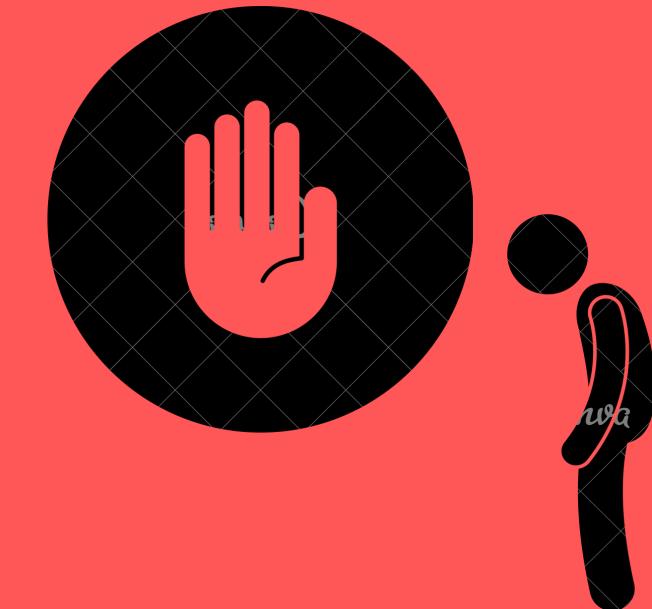
KOSIMBA  
KOZANGA KOTUNA



KOZUA LIBOSO  
NA LISOLO NA YO



KO FORCER BANGO  
MPO NA KOLOBA



INVALIDATION YA  
KOSALELA  
PASI NA BANGO



KOPESA TOLI

# BA PHRASE ESENGELI KOBIMA

---

**Maloba oyo elandi oyo ezali na makanisi malamu ekoki kosala ete mpasi ya moto oyo abiki ezala na ntina te mpe ekoki komema na komisambisa to koyoka nsɔni mpo na ndenge oyo azali koyoka:**

- Okoyoka malamu na nsima.
- Nionso ekozala bien.
- Nyonso esalemaka mpo na ntina moko boye.
- Oyo ekoleka.
- Zalá kaka na esengo.
- Komitungisa te.
- Shhhhhh, kolela te.
- Meká kobosana likambo yango.
- Kozala na mawa te.
- Meka koyoka mawa / kobanga / etc te.
- Kopema.
- Kimia kaka na motema
- Tika yango kaka ekende.
- Ekoki kozala mabe koleka.
- Ekómelaki ngai, mpe nazali malamu.
- Zalá na botɔndi.





# KOZONGISA LISANGA

**"Motó / motema / nzoto na yo eyokaka  
ndenge nini na échelle ya 1-10?"**

Yango esalisaka bango bámema conscience na état na bango ya lelo. Tuna nini ekoki kosalisa kobongola motango na bango?

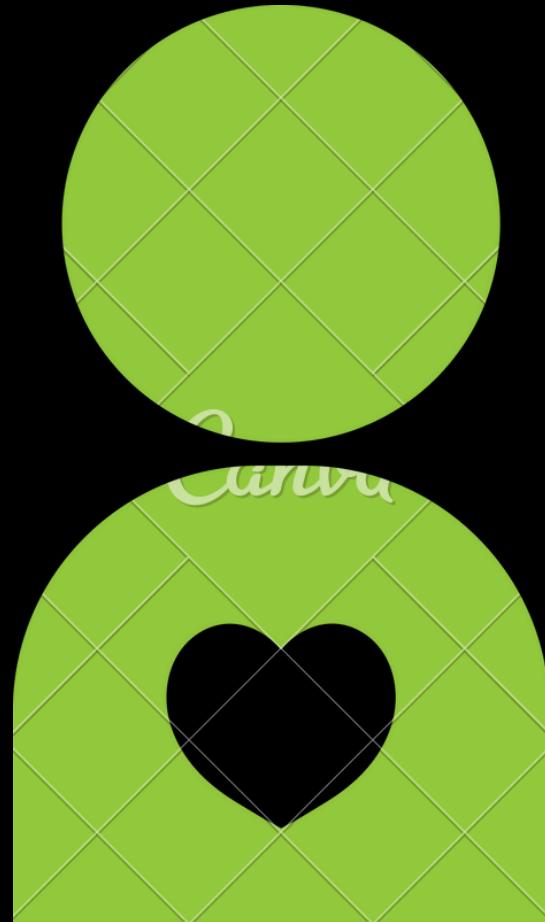
**"Ndenge nini nakoki kosunga yo sikoyo?"**

Tyá likebi na bamposa ya mbala moko mpo na koboya kokanisa makambo oyo eleká to oyo ekosalema na mikolo ezali koya.

**Pesá maponi ya pete mpo na kolendisa  
liyoki ya kopona, nguya, mpe bokonzi.**

Eg Olingi ofanda awa to kuna? Olingi mai to tii?  
Olingi kosolola to kofanda kaka esika moko na kimia?

# KOMEKA KOMIBANDELI



## **Kobatela basusu ekoki kopesa matomba mpe kolembisa.**

Ekoki mpe komema na kozika, makambo ya bokolongono, "traumatisme vicarious," mpe ekoki ko réactiver traumatisme na yo moko.

## **"Motó / motema / nzoto na ngai eyokaka ndenge nini na échelle ya 1-10?"**

Mema conscience na ndenge ozali koyoka. Nini ekobongola nimero na yo?

## **Kobimisa & Kozongisa sika.**

Longola mitungisi to mayoki nyonso oyo okoki kozala na yango na nzoto na yo. Konyata, koningana, koganga, kotambola, kokima, kolela, etc.

Na nsima, salá eloko moko oyo ekoleisa nzoto, makanisi mpe motema na yo. Mela mayi to ti, pema mozindo, lia mwa eloko, kolekisa tango na molingami, etc.

# To Connecter

Mpo na koyeba makambo mingi, to soki olingi komipesa mpo na kobongola buku oyo na minoko mingi, sangana na nzela ya email to na nzela ya ba media social:

 WeAreHealingTogether.org

 info@WeAreHealingTogether.org

 @WeAreHealingTogether

 @WeAreHealingTogether

 @WeAreHealingTogether

